



La flessibilità ha un nome  
Fresa a freddo W 60i



# La fresa a freddo versatile che esaudisce ogni desiderio



## Ancora più efficiente, più veloce e più economica

/// Oggi da una fresa a freddo moderna e flessibile ci si attende che si adegui alle più svariate realtà applicative, che offra tempi di riattrezzaggio ridotti al minimo e che svolga tutti i compiti alla perfezione e in tempi brevissimi. La W 60i soddisfa tutti questi requisiti offrendo inoltre un'economia d'esercizio senza pari. Grazie al moto-

re potenziato, alla perfetta ergonomia, all'ottimizzata efficienza di caricamento del fresato, al preciso automatismo di livellazione e alla gamma completa di rulli per fresatura FCS, la W 60i si trova già nel cantiere successivo, mentre altre macchine devono ancora finire il proprio lavoro.



◀ Oltre che per interventi di scarifica in spazi molto ristretti, la W 60i può essere impiegata anche per il ripristino economico di superfici di media estensione

Grazie alle differenti larghezze dei rulli di fresatura disponibili può essere impiegata in modo molto versatile

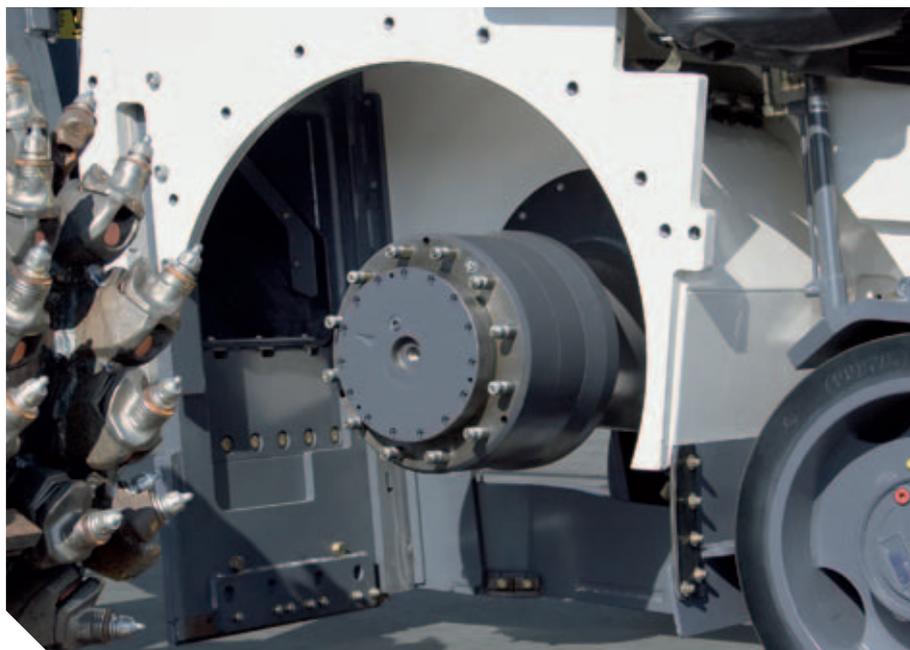
In un attimo  
è pronta per il cantiere  
successivo



- ▀ Il motore della W 60i soddisfa i requisiti delle normative antinquinamento UE Stage 3b/US Tier 4i.
- ▀ La maggiore potenza motrice si riflette in un aumento della produttività e in un ampliamento del ventaglio applicativo della macchina.
- ▀ Numerose possibilità d'impiego come lo scavo di trincee di varia larghezza e profondità, lavori di raccordatura, interventi di ripristino parziale di pavimentazioni stradali ecc.
- ▀ L'aumento della capacità dei serbatoi dell'acqua e del gasolio allunga il tempo effettivo di fresatura senza soste per i rifornimenti.

# Con l'FCS la W 60i diventa polivalente

Per un utilizzo versatile



Sostituzione semplice: basta aprire la paratia laterale, svitare le viti di fissaggio del rullo...



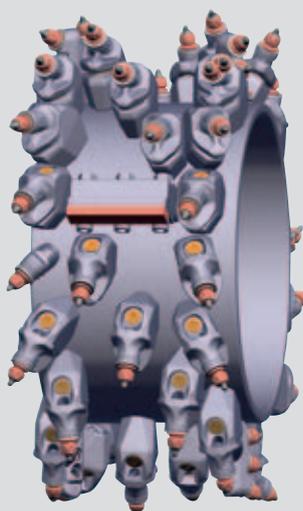
Si sostituisce soltanto il tubo del rullo attrezzato con i portadenti ▲

...sfilare quindi il rullo dal relativo asse e deporlo sul carrello portarullo ◀

## Rulli FCS invece di macchine aggiuntive

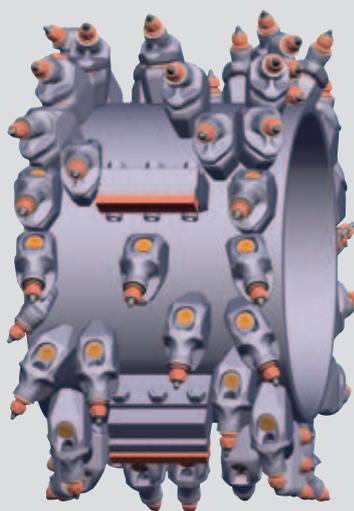
Un ulteriore punto di forza della W 60i è lo scavo di trincee, ambito operativo in cui la larghezza di fresatura varia spesso da commessa a commessa. Grazie all'FCS disponibile a richiesta è possibile impiegare rulli con larghezze di lavoro comprese fra 400 e 600 mm, in

modo da avere molte macchine in una sola. Per sostituire rapidamente il rullo di fresatura della W 60i bastano pochi gesti e non sono richiesti utensili specifici. Ne consegue un netto miglioramento dell'effettivo grado di utilizzazione della macchina.



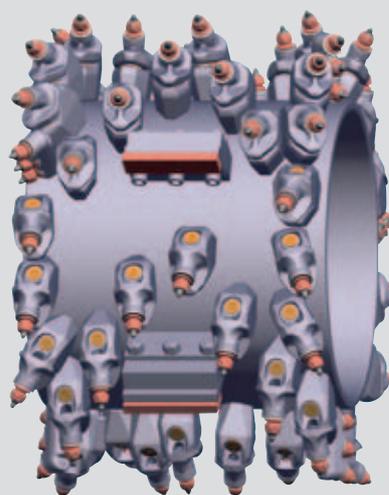
**Rullo per fresatura FCS**

Larghezza di fresatura: 400 mm  
 Profondità di fresatura: 0-300 mm  
 Interlinea: 15 mm



**Rullo per fresatura FCS**

Larghezza di fresatura: 500 mm  
 Profondità di fresatura: 0-300 mm  
 Interlinea: 15 mm



**Rullo per fresatura FCS**

Larghezza di fresatura: 600 mm  
 Profondità di fresatura: 0-300 mm  
 Interlinea: 15 mm

- ▣ L'FCS per rulli di fresatura con differenti larghezze di lavoro amplia il ventaglio applicativo della macchina.
- ▣ L'intervento di sostituzione del rullo può essere eseguito da personale esperto nel giro di 2-3 ore.
- ▣ Il rullo di fresatura ben accessibile può essere sostituito in modo rapido e semplice.
- ▣ A richiesta sono disponibili altri rulli per applicazioni di fresatura speciali.

# Il sistema HT11 di cambio rapido del portadente riduce i costi d'esercizio



## Sostituzione rapida e semplice dei portadenti

**///** Anche per la W 60i è disponibile il sistema HT11 che consente di sostituire i portadenti in modo rapido e semplice, rendendo obsoleto l'uso della smerigliatrice angolare e della saldatrice. Si tratta di un sistema ampia-

mente collaudato, caratterizzato da una bassa usura e da una lunga durata nelle più gravose condizioni d'impiego. Il brevettato sistema di cambio rapido del portadente rende quindi il lavoro della fresa ancora più produttivo ed efficiente.

Progettata per le più  
gravose condizioni  
operative



La sostituzione dei denti è  
agevolata dall'ampio spazio  
disponibile per lavorare

Indicatori d'usura distanziati fra loro di 5 mm per un controllo migliore

Rompitruciolo per un ulteriore sminuzzamento del materiale fresato

Totale sovrapposizione della parte inferiore per ridurre al minimo la deformazione della superficie di contatto

Il tappo di protezione impedisce l'imbrattamento della testa della vite

Geometria ottimizzata degli angoli del gambo per una maggiore resistenza del componente

Superficie di contatto grande per allungare la vita utile della parte inferiore

La robusta vite di fissaggio impedisce l'allentamento spontaneo della parte superiore

Guarnizione di tenuta per agevolare e velocizzare le operazioni di smontaggio e rimontaggio della parte superiore

Perno conico di spinta per una trasmissione sicura della forza di serraggio

- I portadenti e i segmenti angolari posizionati in maniera ottimale garantiscono un'eccellente produttività e una superficie fresata d'aspetto molto regolare.
- Il rullo di fresatura è ben accessibile e offre ampio spazio per il cambio dei denti.

- La sostituzione dei denti può essere eseguita in tempi brevissimi con utensili normali.
- Vani supplementari ben accessibili offrono spazio per più di 400 denti.

# Dettagli intelligenti per il gruppo di fresatura



Lama raschiatrice per il ▲  
caricamento flessibile del fresato

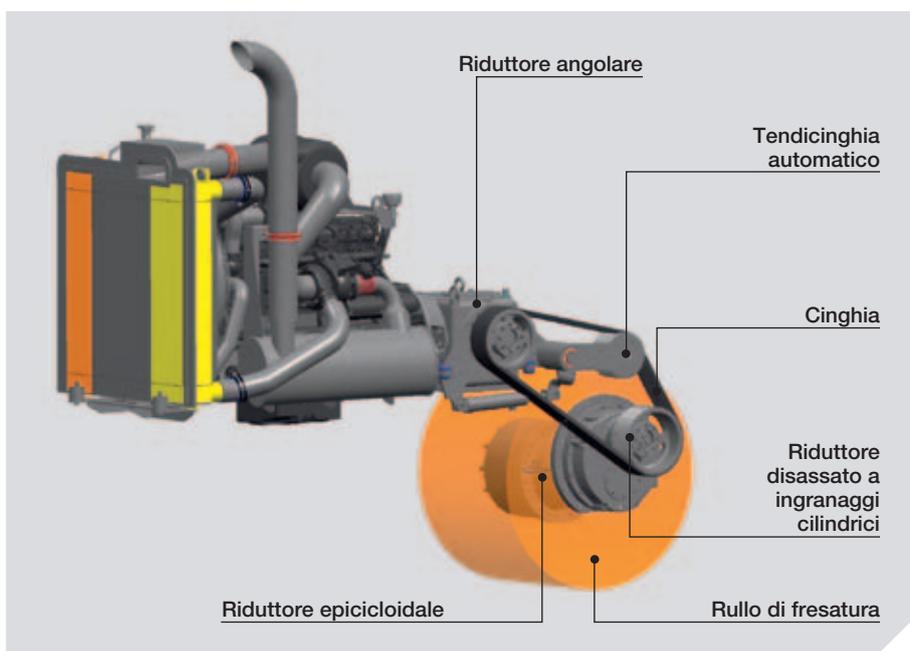
◀ Lama raschiatrice sollevabile  
per una raccolta pulita del fresato

## Fresatura efficiente per risultati ottimali

/// La W 60i presenta tantissimi dettagli pratici studiati per farvi risparmiare tempo. A prescindere dalla larghezza di lavoro della fresa, la linea dello zero si trova sempre sul lato destro della macchina, per cui la W 60i è in grado di fresare a filo del cordolo del marcia-

piede o di altri ostacoli. Un altro dettaglio ben studiato è la lama raschiatrice adattabile alla larghezza di fresatura: è costituita da più elementi e basta avvitare la parte inferiore al raschiatore tandem. Ciò consente sia di caricare una parte del fresato sia di lasciare tutto il fresato nella trincea.

La massima priorità è un lavoro efficiente



...mentre in posizione sollevata funge da guida lungo ostacoli ▼

▲ L'efficiente sistema di azionamento meccanico del rullo di fresatura

In posizione abbassata la paratia laterale racchiude il vano di fresatura... ▶



- La paratia laterale può essere sollevata e abbassata idraulicamente. In tal modo il rullo di fresatura è perfettamente carenato e si può lavorare in modo pulito.
- La lama raschiatrice a comando idraulico racchiude il vano di fresatura verso il lato anteriore e permette una raccolta pulita del fresato.

- Le operazioni di sostituzione dei denti sono facili e sicure grazie alla lama raschiatrice sollevabile idraulicamente e alle paratie laterali bloccabili in posizione.
- Le parti inferiori della lama raschiatrice fissate al raschiatore tandem possono essere adattate alla larghezza del rullo FCS montato sulla fresa.

# LEVEL PRO offre al tempo stesso comfort operativo e precisione



## Il sistema di livellazione Wirtgen collaudato nei cantieri stradali

**//** A richiesta equipaggiamo la W 60i con il LEVEL PRO, un sistema di livellazione automatico di ultima generazione. Si tratta di un avanzato sistema caratterizzato da una grande comodità e facilità d'uso, preposto a regolare in modo automatico e preciso la profondità e la pendenza

di fresatura richieste per ogni applicazione. Tutte le funzioni relative ai lati destro e sinistro della macchina sono visualizzate in modo sintetico su appositi display. Gli univoci simboli grafici relativi alle funzioni e i grandi tasti disposti razionalmente agevolano l'uso del pannello di comando.

Il pannello di comando è posizionato in maniera ottimale nel campo visivo e a portata di mano dell'operatore



Pannello di comando ordinato e razionale

Semplicità d'uso  
esemplare

Modalità automatica ON/OFF

Tasto di commutazione  
Valore preimpostato

Valore effettivo

Led di controllo

Memoria 1



Impostazioni

Valore preimpostato SU/GIÙ

Calibrazione

Cilindri SU/GIÙ

Memoria 2



Sensore a cavo flessibile per l'accurata misurazione della profondità di fresatura

- ▮ I parametri possono essere preimpostati separatamente per i due lati della macchina, salvati con il tasto memoria e richiamati all'occorrenza.
- ▮ Sono costantemente visualizzati i valori preimpostati ed effettivi della profondità di fresatura sui lati destro e sinistro e quelli della pendenza trasversale.
- ▮ Nella modalità di livellazione si può commutare in qualsiasi momento fra la profondità di fresatura sui due lati e la profondità di fresatura su un solo lato più la pendenza trasversale e viceversa.
- ▮ Il "cervello" della macchina è sistemato all'interno, al riparo da atti vandalici e danneggiamenti.

# Solo con una postazione di lavoro perfetta si ottengono risultati perfetti

L'ergonomica postazione di guida ►

▼ L'operatore ha tutto sott'occhio dal proprio sedile



## Modernissima ergonomia e grande comodità d'uso

/// Nell'impegnativo lavoro quotidiano dei fresatori l'ergonomia e l'allestimento della postazione di guida rivestono un'importanza particolare. La W 60i soddisfa appieno tali esigenze, consentendo rendimenti ottimali grazie a un lavoro confortevole e poco affaticante. Per una seduta ergonomicamente corretta, ad esempio, l'operatore può regolare secondo le proprie esigenze sia la posizio-

ne e l'ammortizzazione del sedile che l'inclinazione del volante. Inoltre può comodamente azionare tutti i comandi in posizione seduta. La postazione di guida stessa è stata progettata all'insegna dell'ergonomia e permette al fresatore di tenere sotto controllo tutte le fasi del processo operativo.



◀ I comodi ed ergonomici comandi azionabili con una sola mano

▶ Pannello di comando ordinato e razionale con display grafici d'immediata lettura

L'uomo al centro dell'attenzione



- ▶ Le funzioni principali sono integrate nel bracciolo destro e possono essere azionate con una sola mano.
- ▶ La postazione di guida si estende per tutta la larghezza posteriore della fresa, in modo che l'operatore abbia sott'occhio il lato destro della macchina dal proprio sedile e quello sinistro dalla piattaforma.
- ▶ Il posto di guida è accessibile comodamente e in tutta sicurezza da una larga scaletta sul lato posteriore della macchina.
- ▶ Un altro aspetto convincente è il sedile traslabile oltre il bordo della macchina, che offre all'operatore un'ottima visuale sul bordo di fresatura.

# Soluzioni intelligenti per la massima agilità negli spazi ristretti



▲ L'ampio angolo di sterzata delle ruote anteriori garantisce un'ottima maneggevolezza

A richiesta la macchina può essere dotata di tre o quattro ruote ▶



## Lavorare con precisione tenendo sempre tutto sotto controllo

/// La massima maneggevolezza è d'obbligo soprattutto quando si deve operare in spazi ristretti, ad esempio nel traffico urbano o nei tratti in curva. La nostra W 60i fa una bella figura anche in queste situazioni: grazie all'ampio angolo di sterzata delle ruote anteriori, è in grado di svolgere tutti i lavori in tali punti critici, come di consueto, con

la massima rapidità e precisione. Inoltre, grazie alla ruota posteriore destra che può essere fatta ruotare idraulicamente davanti al rullo di fresatura, l'operatore può fresare a filomuro, avendo naturalmente sempre sotto controllo il bordo di fresatura dal posto di guida.

## Maneggevolezza funzionale



◀ ... per lavorare in modo pulito  
anche a filo di muri

▲ Godendo di un'ottima visuale,  
l'operatore può fare rientrare  
la ruota posteriore destra ...

La maggiore altezza da terra  
previene eventuali danni causati  
dal passaggio su cordoli ecc. ▶



▣ Le due velocità di regolazione (veloce o lenta) dell'altezza da terra della macchina per mezzo delle ruote posteriori consentono di superare agevolmente eventuali ostacoli per spostare rapidamente la macchina in cantiere.

▣ La ruota posteriore destra può essere fatta rientrare o fuoriuscire idraulicamente dal posto di guida.

▣ La maggiore altezza da terra in corrispondenza dei motori idraulici delle ruote posteriori protegge la macchina da eventuali danneggiamenti causati ad es. dai cordoli dei marciapiedi.

▣ Tre marce di lavoro permettono di regolare con precisione la velocità di fresatura.

# Ottenere il massimo tonnellata per tonnellata



Il nastro convogliatore può essere orientato a sinistra ... ▲

... o a destra per il caricamento ottimale ▼

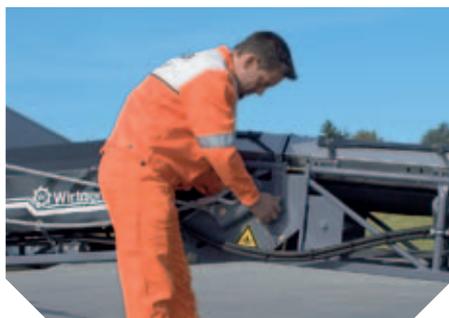


Il sistema di convogliamento intelligente vi permetterà di finire il lavoro prima

/// Nella W 60i il caricamento del fresato richiede poco tempo. Grazie all'apertura di scarico del materiale maggiorata, al nastro di raccolta allargato e alla velocità del nastro variabile in continuo, l'asportazione del fresato si svolge in modo ancora più rapido ed economico.

La lama raschiatrice sollevabile idraulicamente garantisce una raccolta sicura del fresato. Così viene ad es. asportata solo una parte del fresato mentre il resto può rimanere nella trincea.

Basta sfilare il perno di sicurezza ... ▶



Soluzioni tecniche  
d'avanguardia

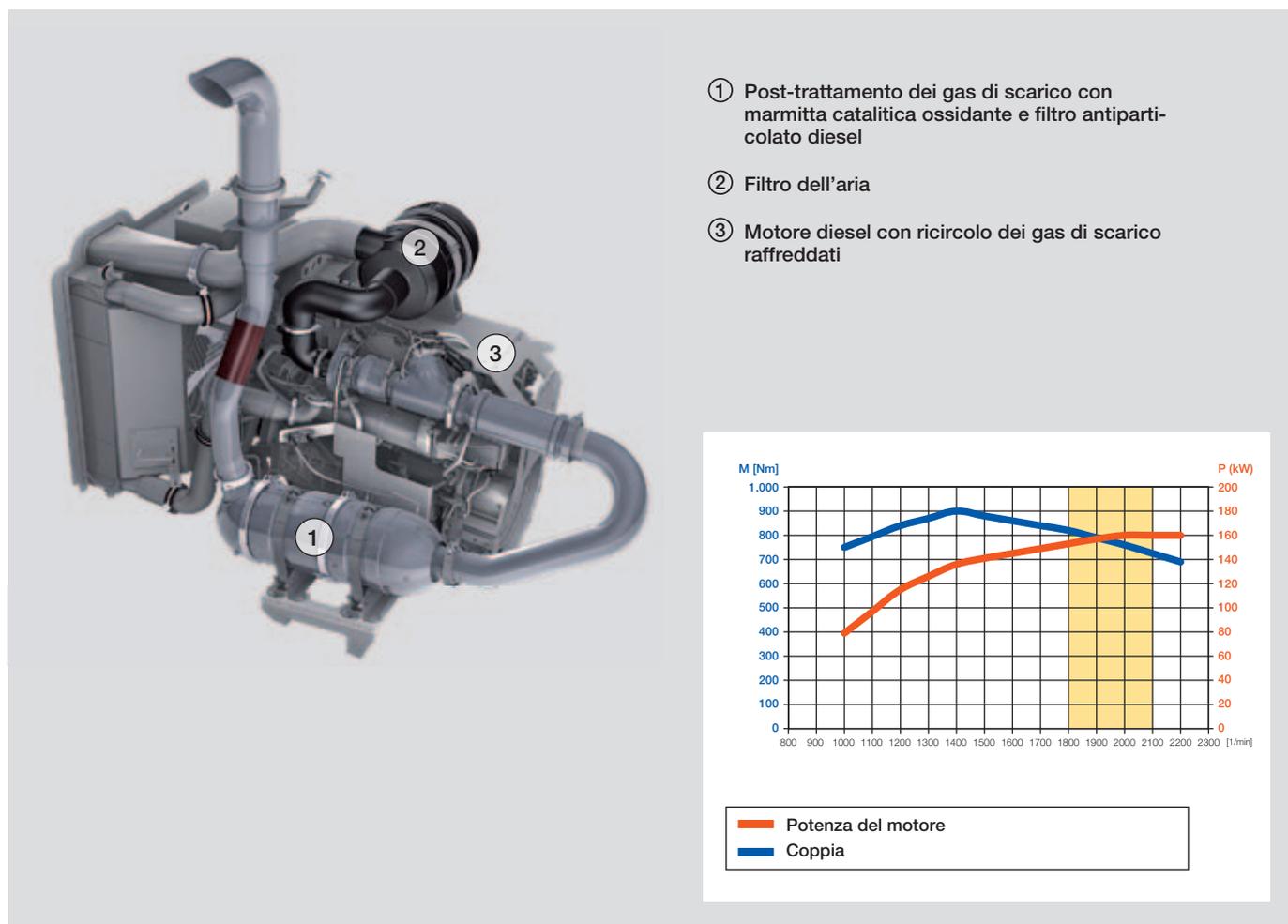
▼ ... per ripiegare il  
nastro convogliatore



▲ L'ampia apertura di scarico e  
il largo nastro convogliatore  
garantiscono un'asportazione  
affidabile del materiale fresato

- ▶ Il fresato può essere caricato in modo flessibile ed efficiente grazie al nastro convogliatore regolabile in altezza e orientabile.
- ▶ Il nastro convogliatore ripiegabile riduce la lunghezza totale della macchina agevolandone il trasporto.
- ▶ Il nastro convogliatore è coperto per evitare la fuoriuscita di polveri fastidiose.
- ▶ Maggiore produttività grazie a un nastro trasportatore ancora più largo.

# Tutela ambientale ottimizzata



## Grande in fatto di prestazioni, piccola in termini di consumi

Per garantire un efficace post-trattamento dei gas di scarico, il propulsore della W 60i è dotato di una marmitta catalitica ossidante e di un filtro antiparticolato diesel. Questa avanzatissima tecnologia motoristica, studiata per ridurre al minimo le emissioni inquinanti, soddisfa i severi requisiti imposti dalle normative antinquinamento UE Stage

3b/US Tier 4i. Depongono inoltre a favore del potente motore diesel il contenuto consumo di gasolio e l'erogazione di potenza pressoché costante a pieno carico. E grazie all'efficace insonorizzazione del vano motore e al gruppo motore montato su supporti elastici antivibranti, la fresa a freddo vanta contenute emissioni sonore e vibrazionali.

# Manutenzione ridotta per una maggiore produttività



Semplicità senza compromessi



▲ Sportelli di manutenzione ad ampia apertura su entrambe le fiancate della macchina

► Si è pensato anche allo spazio per riporre utensili, denti ecc.



▲ Pratici: i punti di manutenzione comodamente accessibili

- I grandi sportelli di manutenzione ad ampia apertura consentono di accedere in modo agevole e veloce al motore, alle pompe idrauliche e ai pochi punti di manutenzione.
- I filtri sono sistemati immediatamente dietro gli sportelli di manutenzione, in modo da essere facilmente sostituibili.
- Per allungare ulteriormente l'autonomia di lavoro non-stop della fresa i serbatoi dell'acqua e del gasolio hanno una capacità pressoché raddoppiata.
- I controlli visivi richiedono solo pochi secondi e possono essere eseguiti da terra.



## **WIRTGEN MACCHINE**

Wirtgen Macchine Srl  
20082 Noviglio (Milano) · Italia · Via delle Industrie, 7  
Telefono: (02) 9057941 · Telefax: (02) 90579490  
Sito web: [www.wirtgen.it](http://www.wirtgen.it)